

L'ÉCHO de FRONTENAC SPORTS

Gala sportif à Montignac

Chantal Lessard et Michel Mercier à l'honneur à la polyvalente

Chantal Lessard et Michel Mercier ont été proclamés, le 8 juin au soir, les athlètes par excellence du 8e gala du mérite sportif à la polyvalente Montignac. Le tout s'est déroulé devant une salle comble afin de rendre hommage à ceux qui ont fait leur marque dans les différents sports à l'intra-mural et à l'inter-école.

Chantal, une athlète talentueuse, s'est illustrée dans tous les sports à l'intra-mural en aidant son équipe à se classer en première position en hand-ball et en basket-ball. Son humeur toujours égale, son esprit sportif et sa grande détermination lui ont mérité le titre de l'athlète féminin par excellence pour l'année 82-83. Avaient été mises en nomination pour le même titre les athlètes suivants: Lise Boutin, Annie Lefebvre, Manon Rouillard et Dany Tanguay.

Michel Mercier est un autre athlète complet qui aime toucher à tous les sports. Il a devancé de justesse Sylvain Beaulé, Guy Giguère, Jean-Pierre Rosa

et Michel Rousseau. Michel a participé à tous les sports à l'intra-mural et au soccer à l'inter-école. Grâce à son esprit sportif et sa contribution toujours précieuse, son équipe a pu se classer première dans tous les sports à l'intra-mural. Sa grande participation, sa combativité et son esprit vraiment sportif lui ont mérité le titre de l'athlète masculin de l'année à Montignac.

Les personnes qui suivent se sont méritées un trophée pour s'être signalées en finissant à la tête des compteurs dans les sports à l'intra-mural, chez les filles et les garçons.

En Hand-ball: cycle I, Marie-Josée Lapière et Stéphane Audet.

Cycle II, Chantal Lessard et Marco Quirion.

En basket-ball: Cycle I, Marie-Josée Lapière et Eric Boulanger.

Cycle II: Lise Boutin et Marco Quirion.

En Volley-ball, cycle I: Marie-Josée Lapière et Eric Bernier.

Cycle II: Lyne Bouffard et Michel Beaulé



Michel Mercier et Chantal Lessard, les athlètes par excellence à la Polyvalente Montignac pour 1982-83.

En soccer int. cycle I: Marie-Josée Lapière et Rogér Boulette.

Cycle II: Nicole Tremblay et Sylvain Beaulé.

Dans les sports indivi-

duels à l'intra-mural, les meilleures performances ont été réalisées par: en Badminton: cycle I, Michelle Tardif et Alain Perreault

cycle II, Annie Lefebvre et Michel Beaulé.

En Judo: Cycle I, garçons: Stéphane Fortin; cycle II: Marie-Josée Dumas et Mario Bureau.

Les meilleures performances, au niveau de l'inter-écoles, furent réalisées par les athlètes suivants:

En Judo: René Roy
En Badminton chez les filles: Annie Lefebvre; chez les garçons: Sylvain Beaulé.

En soccer intérieur: René Galipeau
Félicitations à tous ces athlètes.

Du responsable des sports:
André Audet

eau! eau! attention

Un moteur hors-bord contamine l'eau. Pourquoi ne pas utiliser une chaloupe ou un canot?

Environnement Québec

Le Publiciste

Un beau rêve blanc pour le 4 février '84



Le président du Grand Fond de l'Estrie, Martial Dumas, s'est vu confier un autre mandat pour 1984 avec les membres de l'équipe qui l'accompagne depuis 1979. Trois autres directeurs apporteront du sang neuf Raymond Pouliot, Claude Gosselin et Michel Lacombe.

(Photo l'Écho)

(Lac-Mégantic) - Le thermomètre collait les 30 degrés Celsius à l'extérieur de la salle de réunion de la Brasserie Labatt quand le comité de direction du Grand Fond de l'Estrie 1984 a eu une vision rafraîchissante... des mètres de neige blanche pour le 4 février 1984.

L'assemblée générale de l'organisme a, en effet, pris la décision la semaine dernière, de retenir la journée de samedi pour la tenue de la sixième édition de ce marathon de 80 kilomètres, du mont au lac Mégantic, qui devait être la quatrième à avoir réellement lieu si Bonhomme Hiver prête son concours. Depuis 1979, les organisateurs ont dû annuler la compétition à deux reprises en 1981 et 1983 à cause du manque de neige.

En fixant la date du prochain Grand Fond une semaine avant le Marathon Canadien, et un samedi par surcroît, le président élu pour un troisième mandat, Martial Dumas, a dit être convaincu que les skieurs de

l'Estrie et du Québec seront plus intéressés à s'y inscrire puisqu'ils pourront maintenant jouir d'une journée de repos le dimanche, histoire de se remettre des efforts déployés sur le parcours.

Ce sont les commentaires favorables des marathoniens contactés les jours précédents la tenue de l'assemblée générale de mardi, qui ont fini par effacer les derniers doutes que nourrissaient les organisateurs quant au changement de formule.

L'hiver prochain la campagne d'information et de promotion du Grand Fond de l'Estrie, sera donc principalement axée sur cette journée du samedi, de manière à puiser les participants à l'intérieur d'un bassin de population élargi.

Un hiver tout blanc de neige assurerait immanquablement un succès inégalé au Grand Fond de l'Estrie dont le nombre de participants n'a pas cessé d'augmenter depuis 1979, atteignant près de 1300 skieurs en 1982.

92 participants au tournoi du "Président Claude Charron"

Les grands honneurs à Bernard Fortin

Bernard Fortin s'est mérité les grands honneurs car il a remis une carte de 78, Bernard a fait la "barbe" à plusieurs golfeurs, il s'était inscrit dans la classe 11-15.

Chez les femmes, c'est Josée Duquette qui râfle les honneurs avec une carte de 46 pour le meilleur neuf sur deux neuf.

Voici la liste des autres golfeurs qui se sont classés pour ce tournoi:

Chez les hommes:

Meilleur Brut
Classe 0-10: David Fortin; 11-15: Bernard Fortin; 16-20: Luc Quirion; 21-25: Yves Breton; 26-32: Marcel Leclerc.

Meilleur Net
Classe 0-10: Mario Belle-

fleur; 11-15: Berthier Arguin; 16-20: Hervé Roy; 21-25: Jos Lapointe; 26-32: Robert Roy.

Chez les femmes:

Meilleur Brut:
Classe 0-10: Josée Duquette; Classe 26-31: Jacqueline Dallaire; 32-40: Pauline Roy; 41-69: Carole Morin.

Meilleur net:
Classe 0-25: Catherine Vachon; 26-31: Huguette Harvey; 32-40: Estelle Blais; 41-69: Diane Labbé.

Félicitations aux gagnants, merci aux participants, et on se donne rendez-vous le 19 juin pour le tournoi O'Keefe.

OUVERTURE le 29 JUIN
d'un département de DISQUES et CASSETTES

à la Boutique

Jouets Hobby inc

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION avec le même SERVICE PERSONNALISÉ

master charge

CARREFOUR
LAC-MÉGANTIC

583-2448



À Lac-Mégantic

Le tournoi de golf des 4ième, encore un succès complet!

par J.-Arthur Poulin

C'est surtout cette phrase que nous retrouvons sur les lèvres de quelque quatre-vingt-treize (93) convives, à la fin de cette soirée de distribution de trophées et de cadeaux, qui a suivi le magnifique souper de clôture, habilement préparé et servi par l'équipe adroite du Chef Claude Dubois, au Club de Golf de Lac-Mégantic, le 12 juin dernier.

Durant ces agapes fraternelles, ont tour à tour adressé quelques mots, le Directeur Régional de la Région 3-A, Sire Chevalier André Leclerc; le Fidèle Navigateur de l'Assemblée Mgr Castonguay (Asbestos), Sire Chevalier Robert Leroux; notre Digne Maître, Sire Chevalier André Paradis (Bromptonville); notre Ex-Digne Maître, Sire Chevalier Denis Richard (Roxton Falls); notre Fidèle Prieur et aumônier diocésain, Sire Chevalier Omer Poulin, (Asbestos).

À cette table d'honneur, étaient également présents: Sire Chevalier Guy Navratil, officier de l'Assemblée Georges Boivin (Granby); Sire Chevalier Bertrand Nadeau, Fidèle Contrôleur de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne (Bromptonville); Sire Chevalier Wilfrid Ferland, Fidèle Maître

d'Armes de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne (Lac-Mégantic) et organisateur en chef de cet important tournoi annuel pour la quinzième année consécutive; Sire Chevalier Germain Lavallée, prêtre-curé de la Paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic, qui a récité la Bénédiction. Pour couronner cet important cortège de dignitaires, notre Fidèle-Navigateur de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne, Sire Chevalier André Fecteau (Coaticook) qui a tiré les conclusions de cette journée, après la distribution des trophées et cadeaux, remis à tous les quarante-six (46) participants au tournoi, dont 30 hommes et 16 dames.

Les Chevaliers de Colomb au 4e Degré, ne font pas que se divertir, car ce tournoi donne aussi l'occasion de tenir probablement la plus importante assemblée générale annuelle de ce grand mouvement social, dans le Diocèse de Sherbrooke. Peut-être aurons-nous l'occasion de publier l'imposante liste des officiers élus ou réélus, au cours de cette réunion, et qui prendront charge de leurs postes respectifs le 1er juillet prochain. Contentons-nous de révéler, pour le moment, que Sire Chevalier André Fecteau, de Coaticook, a été réélu



TOURNOI 4e degré: Une organisation de cette envergure, s'assure de la présence active de hauts dignitaires, comme (dans l'ordre habituel): Le Fidèle-Navigateur de l'Assemblée Mgr Castonguay, Sire Chevalier Robert Leroux, (Asbestos), le Fidèle-Navigateur de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne, Sire Chevalier André Fecteau (Coaticook), Sires Chevaliers Denis Richard (Roxton Falls) et André Paradis (Bromptonville), respectivement Ex-Digne-Maitre et Digne-Maitre de la Province de Champlain, Sire Chevalier André Leclerc, Directeur de la Région 3-A (Warwick), et membre de l'Assemblée Suzor Côté et Sire Chevalier Wilfrid Ferland, Fidèle-Maitre d'Armes de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne, et organisateur en chef de ce tournoi annuel.

pour un deuxième terme annuel. Fidèle-Navigateur de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne, et nous lui souhaitons le plus grand des succès avec la magnifique équipe qui l'entoure.

Comme ce tournoi annuel prend toujours de plus en plus d'envergure, notre organisateur, Sire Chevalier Wilfrid Ferland, est secondé par une magnifique équipe composée des Sires Chevaliers Philippe Longchamps et Léopold Pilote, responsables de l'organisation physique ainsi que de la table des trophées et cadeaux, Mesdames Ange-Aimée Longchamps, responsable de l'inscription, Marie Poulin et Juliette Pilote, à la réception des dames, dont la plupart accompagnent leurs conjoints.

Il est à noter que les participants au tournoi de golf même, retournent tous et toujours avec un souvenir de leur participation active.

Depuis la formation de l'Assemblée, Mgr Caston-

guay, un satellite de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne, fondée il y a quelques années, ce tournoi devient en quelque sorte conjoint; c'est pourquoi un trophée de l'Assemblée Mgr Castonguay est remis au gagnant de cette assemblée, et c'est Sire Chevalier Claude Thibault qui se l'est adjudgé. Pour l'Assemblée Révérend Elie Dufresne, le champion Sire Chevalier Marc Blouin (Magog) s'est mérité le trophée pour la section des hommes, et Madame Rita Aubut (Lac-Mégantic), du côté des dames.

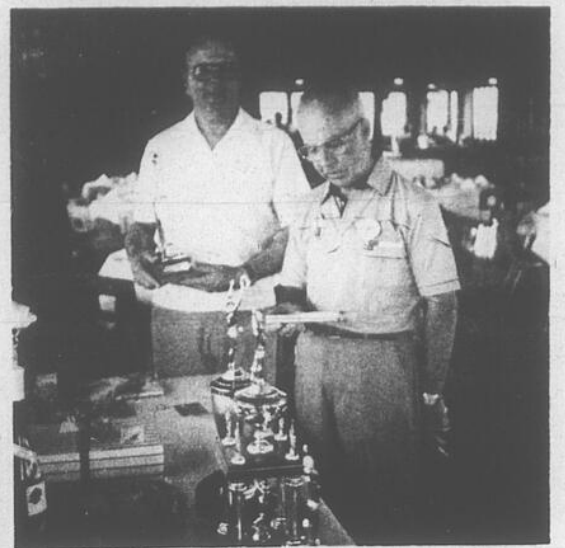
Nous profitons de ce reportage pour présenter les membres du Comité des Activités du Secteur de Lac-Mégantic de notre Assemblée: Sires Chevaliers Wilfrid Fortin, Philippe Longchamps, Bertrand Turgeon, Léopold Pilote et Joseph (Dr) Aubut; ces Sires Chevaliers travaillent de concert avec Sire Chevalier Wilfrid Ferland, qui sert d'in-

termédiaire, en tant qu'officier de l'Assemblée, afin de coordonner les activités de notre secteur avec celles de l'Assemblée.

Nous voulons remercier tous les Chevaliers de Colomb au 4e Degré qui nous ont rendu visite d'endroits aussi variés, pour n'en nommer que quelques-uns: Sherbrooke, Asbestos, Coaticook, Granby, Disraeli, Scotstown, La Patrie, Warwick, Roxton Falls, Magog, Montréal, Bromptonville, Cookshire.

Notre Directeur Régional, en a aussi profité pour annoncer officiellement la nomination, par le Conseil d'État, de Sire Chevalier Léopold Pilote, au poste important de Député du District no 35. Nous félicitons Sire Chevalier Léopold Pilote, et nous remercions sincèrement Sire Chevalier Gaston Duquette, de Lac-Mégantic, pour son dévouement alors qu'il occupait ce poste pour l'année qui vient de se terminer.

Les bas de vignettes de sept photos accompagnant ce communiqué donnent quelques détails supplémentaires sur cette réussite annuelle.



TOURNOI 4e: Deux grands artisans de cette réussite, Sires Chevaliers Philippe Longchamps et Léopold Pilote, devant la table bien garnie de cadeaux de toutes sortes, de même que les trophées des champions.



TOURNOI 4e: Toutes les personnes présentes à cette magnifique journée du 12 juin dernier, quatre-vingt-treize (93) personnes présentes, remercient bien sincèrement, Madame Ange-Aimée Longchamps, (au centre) préposée à l'inscription des participants et participantes, et Madame Marie Poulin (à g.) et Madame Juliette Pilote (à d.), qui agissaient comme réceptionnistes.



TOURNOI 4e: Le Grand Champion, Sire Chevalier Marc Blouin, de Magog, s'est vu décerner le trophée de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne, qu'il reçoit des mains de notre Fidèle-Navigateur, Sire Chevalier André Fecteau (à g.) de Coaticook.



TOURNOI 4e: Le meilleur pointeur, membre de l'Assemblée Mgr Castonguay, Sire Chevalier Claude Thibault, (à g.), reçoit le trophée de ladite Assemblée des mains de son Fidèle-Navigateur, Sire Chevalier Robert Leroux.



TOURNOI 4e: Sire Chevalier Wilfrid Ferland, organisateur en chef de ce tournoi pour la quinzième (15e) année consécutive, discute de la préparation du dîner de clôture de cette magnifique journée, avec Madame Noëlle Dubois, que nous félicitons sincèrement ainsi que son équipe.



TOURNOI 4e: La Championne, Madame Rita Aubut, de la section des dames, de Lac-Mégantic, reçoit son trophée des mains de Sire Chevalier Wilfrid Ferland, organisateur en chef dudit tournoi de golf de l'Assemblée Révérend Elie Dufresne et de l'Assemblée Mgr Castonguay.

Pharmacie Paul-E. Doyon

3562 Agnès, Lac-Mégantic

Rita Lapierre, pharmacienne

Heures d'affaires

lundi, mardi, jeudi, vendredi
10h00 à 12h00, 1h00 à 6h00, 7h00 à 9h00
mercredi: 10h00 à 12h00

Tél. 583-2169



Pièces, ventes et réparations

Machinerie agricole et industrielle

EQUIPEMENT

FCÔTÉ INC.

1009, Boul. Lacroix
Ville St-Georges Est, Beauce

JACQUES FORTIN
Représentant

tél.: rés. (418) 228-4160
Bur.: 228-2001



Ligue de balle-molle locale Lambton O'Keefe

Le Réal Faubert invaincu

La ligue de balle-molle locale Lambton O'Keefe est à sa cinquième année d'existence et regroupe maintenant quatre équipes. Il s'agit de Réal Faubert Vétérinaire, du Marché Gagnon, du Carol Morin Renault 5 et de l'Hôtel Lambton. Le calendrier de la saison régulière se joue du 24 mai au 22 juillet et chaque équipe dispute 12 rencontres. Toutes les parties auront lieu les mardis et jeudis soirs au terrain local. Le classement et les résultats des rencontres vous seront publiés dans ce journal.

Marché Gagnon	5	2	3	.400	2½
Hotel Lambton	4	0	4	.000	4

Meilleur offensive: Carol Morin Renault; 16.20 points par partie
Meilleur défensive: Réal Faubert Vétér.; 4.25 points par partie.

PARTIES À VENIR

MARDI, le 21 juin: 18h45: Marché Gagnon vs Réal Faubert -- 20h30: Carol Morin Ren. vs Hôtel Lambton
MARDI, le 28 juin: 18h45: Hôtel Lambton vs Marché Gagnon -- 20h30: Réal Faubert Vét. vs Carol Morin Renault.

CLASSEMENT (en date du 14 juin)

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Réal Faubert Vétér.	4	4	0	1.000	
Carol Morin Renault	5	3	2	.600	1½



MA TONDEUSE NE FONCTIONNE PLUS...! J'APPELLE JEAN-PAUL IL VIENDRA MÊME LA CHERCHER

Vous avez des problèmes?
Oui, Jean-Paul peut vous les résoudre!

DANS L'ACHAT, L'ÉCHANGE, LA RÉPARATION ou LE SERVICE...

LUI Y CONNAÎT

J. PAUL BILODEAU
3636 Joliette, LAC-MÉGANTIC, 583-0473
OUVERT aussi TOUS LES SOIRS jusqu'à 9 heures

PLACE AUX FEMMES MOOSES

- En juillet, nous tiendrons une assemblée générale le troisième dimanche du mois. Celles qui ont des candidatures à présenter pour le mois d'août, c'est le temps de le faire savoir à la direction.

x x x

- Samedi dernier, plusieurs membres ont assisté à l'installation des officières. Ce fut une très belle cérémonie et une très belle assistance. Les hommes que nous avions invités ont semblé très satisfaits de leur soirée d'autant plus qu'on célébrait la

Fête des Pères. L'heureux élu Georges-Aimé Rancourt.

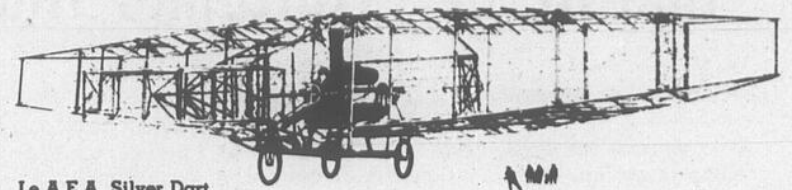
x x x

- Le moitié-moitié a été gagné par Marie Dubois et Suzanne Boulanger.

Marielle Duquette publiciste

LIGUE DE FER
Voici les résultats du lundi 13 juin: les Pédalesuses, Marielle Duquette et Christiane Robert ont gagné 2-1 contre les Trancheuses, Gisèle et Chantal. - Les Camionneuses, Béatrice Pouliot et Suzanne Boulanger ont perdu contre les Coquettes Claire Pouliot et Ginette Vallérand par la marque de 2-1. Les Chromées de Gemma Bernier et Lucille Giroux ont gagné 2-1 contre les Buveuses Jeanne-Mance Giroux et Réjeanne Hallée. Les Intellectuelles Jeannine Poirier et Chantal Poirier ont blanchi les Grignoteuses Janita Nadeau et Nicole Roy. Notez que la semaine dernière, il s'est glissé une petite erreur. Les Trancheuses ont gagné...

UN SURVOL DE L'HISTOIRE



Le A.E.A. Silver Dart

Le 23 février 1909, quelques personnes se sont réunies au lac Bras d'Or en Nouvelle-Écosse en vue de voir décoller de la surface gelée du lac le Silver Dart.

Le Canadien J.A.D. McCurdy, inventeur du Silver Dart, est aux commandes. Le moteur est mis en marche, le tissu de ballon qui recouvre l'ossature des ailes bat au vent et l'aéronaut accélère sur la glace. Le Silver Dart décolle et vole sur une distance d'un demi-mille, abandonnant sur la glace les patineurs qui tentaient de le suivre.

Les quelques personnes réunies sur le lac Bras d'Or ont assisté à un événement historique. En effet, le Silver Dart est le premier avion à moteur plus lourd que l'air, qui ait volé au Canada.

Le Musée national de l'aviation possède une réplique grandeur nature, en état de voler, du Silver Dart qui s'est envolé le 23 février 1909 au lac Bras d'Or en Nouvelle-Écosse.

Museums nationaux du Canada / National Museums of Canada

Un Rallye Jeunesse... Ça débute bien les vacances!

(Lac-Mégantic) - Un rallye-jeunesse se déroulera à Lac-Mégantic le 26 juin prochain. L'activités s'adresse aux jeunes garçons et filles âgés (es) entre 10 et 15 ans.

Caroline Mercier et Richard Rancourt expliquent ici le déroulement de la journée.

"Un rallye-jeunesse, c'est un peu comme un rallye automobile, mais ça se fait à pied. On divise les participants en deux catégories: les 10-11-12 ans et les 13-14-15 ans. Les deux catégories font la course ensemble mais sur des parcours différents".

"Les équipes, formées de trois à cinq marcheurs, partiront de la cour de l'École Sacré-Coeur à cinq minutes d'intervalle, avec une enveloppe contenant un indice sous-entendant un endroit où ils doivent se rendre. Après avoir déchiffré cet indice et trouvé la personne-ressource, une seconde enveloppe leur est remise et ainsi de suite. Le trajet comprend de douze à treize stations".

On peut aussi contacter Jean-Marc Frank, Georges André Bouffard ou composer 583-1358 (Richard) et 583-3364 (Caroline).

Les participants devront se faire un point d'honneur d'être au rendez-vous pour 13 h. le 26 juin.

Les organisateurs de tout cela, ce sont des jeunes qui ont décidé de ne pas passer l'été à ne rien faire. "C'est tout simplement pour le plaisir de l'organiser et permettre aux jeunes de la région de participer à une activité estivale adaptée à leurs âges respectifs" de dire Caroline Mercier.

Les inscriptions doivent se faire obligatoirement avant le 23 juin, en se renseignant auprès de son professeur d'éducation physique.

Résultats

loto-québec

6/36 Prochain GROS LOT 767 000,00\$ approx

Date: 17-06-83

1	2	9	15	22	24	NO complé-mentaire	32
---	---	---	----	----	----	--------------------	----

6/6	0	427 912,00\$	MISE-TÔT
5/6+	0	128 668,00\$	5 13 17 31
5/6	132	1 462,10\$	Gagnants 771
4/6	6948	77,10\$	Lot 64,80\$

Ventes totales 2 337 989,00\$

Mini Loto 761230 → 50 000\$

61230	5 000\$	230	50\$
1230	250\$	30	5\$

Provincial 4305143 → 500 000\$

Date: 17-06-83

305143	50 000\$	5143	100\$
05143	1 000\$	143	25\$
		43	10\$

Lotto 6/49 Prochain GROS LOT 1,400,000\$ approx

Date: 18-06-83

9	19	28	36	45	46	NO complé-mentaire	3
---	----	----	----	----	----	--------------------	---

6/6	0	926 999,10 \$	3
5/6+	3	103 701,70 \$	
5/6	146	1 274,50 \$	
4/6	5,074	94,20 \$	
3/6	95,567	10,00 \$	

Ventes totales 5 354 294,20\$

La liste des numéros gagnants de 6/36, PROVINCIAL et MINI, une commandite de votre journal "L'Écho de Frontenac"

Les modalités d'encadrement des billets gagnants sont indiquées sur le verso des billets. En cas de dispute, votre billet sera soumis à la décision finale de la commission de loto-québec.

Domaine Sportif de Stornoway

Ligue Féminine de Volleyball:


Classement: 1er) l'Hirondelle, 2e) Youppies, 3e) Tounus, 4e) Souris.



EAU POTABLE: Utiliser sans abuser

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

Ben voyons donc!



Biere O'Keefe AIE

Celle qui se prend en douceur.

Ligue de balle-molle Molson Légère

Bestar et Frontenac mènent le bal

par Daniel Montambeault

Une semaine fort bien remplie et quelques surprises. Voilà le bilan de la semaine d'activités qui se sont déroulées du 8 au 14 juin inclusivement.

Tout d'abord, mercredi le 8 juin, à Frontenac, La Discothèque Le Reflet réservait une amère surprise à la Rôtisserie Le Pigalle, défaisant celle-ci au compte de 21 à 4. Michel Gosselin a bien espacé les 9 coups sûrs de la Rôtisserie pour ainsi remporter son premier gain en autant de départs. Le perdant fut Marcel Gosselin. Trois des 11 coups sûrs de La Discothèque Le Reflet furent l'oeuvre de André Paradis.

Pendant ce temps, à Notre-Dame de Fatima, un très beau duel de lanceurs se disputait. René Lessard et le Mégantic Transport devaient finalement l'emporter 4 à 2 face à Mario Poulin et les Loisirs de Nantes. Seulement 5 coups sûrs contre 4 ont été frappés et ce, en faveur des Loi-

sirs de Nantes. Le lanceur gagnant a de plus aidé son offensive en frappant deux simples en deux présences tandis que le meilleur pour ses adversaires était Richard Nadeau qui y est allé d'un simple et un double.

La deuxième rencontre de ce double opposait les Chevaliers de Colomb qui ont remporté leur première victoire face aux Portes Intérieures Ltée au compte de 14 à 13. Comme le pointage l'indique clairement, ce fut une rencontre complètement axée sur l'offensive. L'attaque des Chevaliers fut dirigée par Serge Bégin (3 en 3) tandis que le meilleur pour les Portes Intérieures Ltée fut Jean Roy avec 2 en 2.

Lundi le 13 juin dernier, les lanceurs et les jeux défensifs ont dominé dans une victoire de la Boucherie Chez Guy contre les Portes Intérieures Ltée au compte de 3 à 1. Les Portes Intérieures Ltée ont frappé 6 coups sûrs contre 3 seulement pour la Bou-

cherie et Guy Dostie signait du même coup son premier gain de la présente saison.

Gaby Dugré a fait produire deux des trois points des siens avec un double en septième manche tandis que le seul point des Portes Intérieures Ltée était le résultat du premier circuit de Raymond Latulippe.

A la rencontre suivante, la Discothèque Le Reflet surprenait à nouveau en battant la Brasserie Laval par le pointage de 6 à 5. Le lanceur Roger Orichefsky a connu un excellent départ n'accordant que 3 coups sûrs à l'attaque de la Brasserie. Les siens y sont allés de sept coups sûrs contre le lanceur perdant Marcel Grenier qui subissait du même coup son premier revers de la saison. André Paradis fut à nouveau le meilleur de la Discothèque frappant 3 simples en autant de présences.

A Frontenac, la formation locale a subi son premier revers de la saison 5-2 contre la Bestar qui, de son côté n'a pas encore perdu une seule partie. Jacques Turgeon remportait donc sa troisième victoire contre aucun échec tandis que Jacquelin Veilleux subissait son premier revers; il a 4 victoires en saison. Le meilleur pour la Bestar fut Jacques Turgeon (3 en 4). A noter

que le lanceur gagnant a connu une partie sans coup sûr et que les points enregistrés furent à la suite d'erreur ou de but sur balle. Alors félicitations à Jacques Turgeon pour sa performance autant en attaque qu'en défensive.

Mardi le 14, une seule rencontre avait lieu. Les Loisirs de Nantes n'ont fait qu'une bouchée des Chevaliers de Colomb les

humiliant 12 à 1. Réjean Roy signait alors son troisième gain de la saison tandis que Gaston Champagne encaissait son deuxième revers. L'explosive attaque de 20 coups sûrs de Loisirs de Nantes fut principalement dirigée par Richard Nadeau (4 en 5), Pierre Bouffard et Rock Therrien (3 en 4). De plus, deux attaquants, soient Réjean Roy et Richard Breton, en ont profité pour cogner un circuit chacun. Un seul joueur des Chevaliers de Colomb a frappé plus d'un coup sûr soit Daniel Montambeault qui a obtenu deux simples sur les 6 de sa formation.

prises au Casse-Croûte Chez Pierrette à Nantes.

INVITE

La présence de Germain Côté, taxidermiste de Lac-Mégantic, fut très appréciée. Germain nous a fait voir différents montages qu'il avait effectués. Après un exposé sur les méthodes de montages, il nous faisait l'énoncé des principes de base qui doivent être respectés pour un beau montage. Il nous faisait part également de sa présence à notre journée du président cet automne. Pour terminer, Germain attribuait un prix de présence vraiment original qui fut gagné par Raymond Rousseau propriétaire du Bar Salon de Nantes. Merci Germain de ta présence et de tes idées toujours constructives.

PROCHAINE



ASSEMBLEE

C'est le 14 juin que votre association tenait son assemblée régulière. Il fut question en premier lieu de nouvelles installations au lac Whitton. Une mise à jour des cartes de membres, nous a permis de voir que plusieurs personnes se joignent encore à notre association. La planification de notre journée plein-air a débuté. La journée se tiendra le 16 juillet au lac Whitton; je vous en reparlerai prochainement. Jean-Claude tient à rappeler que vous pouvez enregistrer vos

Bon choix de PIÈCES D'AUTOS usagées, garanties à 100%

TÉLÉPHONEZ SANS FRAIS

1-800-567-3428

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES
SHERBROOKE inc.
524 Galt Ouest
SHERBROOKE J1H 1Y9

ÉMILE GOSSELIN

entrepreneur spécialisé

FINITION DE BÉTON

St-Sébastien (819) 652-2896

Pour vos travaux de chauffage à l'électricité (plinthes) ou BI-ÉNERGIE,

consultez des spécialistes
GABY BAILLARGEON
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN
ST-LUDGER — 548-5375
ou communiquez avec

Réal LACROIX, électricien — 548-5898

NOUS AVONS DES PRIX IMBATTABLES

Nos clients pourront attendre d'avoir reçu leurs subventions fédérale et provinciale de 1.450,00\$ pour acquitter leur facture d'installation du système BI-ÉNERGIE.

ASSEMBLEE

Notre prochaine assemblée se tiendra le 12 juillet. Pour terminer, je veux remercier Roger St-Amant pour ses brochures qu'il m'a fait parvenir et que j'ai fait circuler parmi les directeurs. Germain a en sa possession le nouveau macaron

du Salon du Trappeur 1983; communiquez avec lui pour vous en procurer. Une truite brune m'a dit que la semaine dernière, elle et ses soeurs étaient à 45 pieds de profondeur dans le lac Mégantic. Bonne pêche...

Marcel Rousseau, publiciste

	DIVISION A				
	V	D	PP	PC	Moy.
Bestar	6	0	46	20	1.000
Brasserie Laval	2	2	29	21	.500
Loisirs de Nantes	3	4	39	28	.429
Boucherie Chez Guy	1	3	13	22	.250
Portes Intérieures Ltée	1	4	28	46	.200

	DIVISION B				
	V	D	PP	PC	Moy.
Loisirs de Frontenac	4	1	33	14	.800
Mégantic Transport	3	1	33	25	.750
Discothèque Le Reflet	2	3	38	40	.400
Rôtisserie Le Pigalle	1	2	18	25	.333
Chevaliers de Colomb	1	4	30	66	.200

MEILLEURE QUALITÉ de

VIANDES

DE TOUTES SORTES

SUPER SPÉCIAL de la ST-JEAN

BOUCHERIE chez GUY

4298 LAVAL NORD

SPECIALS

— NOTRE QUALITÉ

— NOS PRIX COMPÉTITIFS

— NOTRE SERVICE

— NOS PRODUITS MAISONS

— NOTRE STATIONNEMENT

12 PAINS HOT DOG GRATUITS

à l'achat d'une douzaine de SAUCISSES Hot Dog «Maple Leaf» au prix vedette

1.69

doz

Quantité limitée

STEAK de RONDE COMPLÈTE

PRIX VEDETTE

1.89

lb

4.17\$ kilo

STEAKS

SUR GRILL

Boucherie Chez GUY

LES SPÉCIALISTES

NOTRE CHOIX EST COMPLET et NOS PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

AUTRES SPÉCIAUX AFFICHÉS CHAQUE SEMAINE

LAVALLÉE & FILS, propriétaires

4298 Laval Nord - LAC-MÉGANTIC 583-0617

Courcelles: bon premier

Les activités de la ligue inter-village Molson ont débuté le 30 mai et seule l'équipe les Armoires de Courcelles demeure invaincue. Quatre équipes évoluent dans cette ligue soit: les Armoires de Courcelles, les Confections de Stornoway, la Source Argentée de Lambton et l'Hôtel de Stornoway.

Chaque équipe disputera 12 rencontres dans la saison régulière. À Courcelles et Lambton les parties débuteront toutes sans exception à 19h45 tandis qu'à Stornoway l'heure des rencontres est fixée à 18h30. Nous invitons donc la population à venir assister aux prochaines rencontres prévues. Le classement sera publié dans ce journal à toutes les deux semaines.

PROCHAINES RENCONTRES

Mardi 21 juin: Confections de Stornoway vs Armoires de Courcelles

Mercredi, 22 juin: Source Argentée Lambton vs Confections Stornoway.

Jeu, 23 juin: Armoires de Courcelles vs Hôtel de Stornoway

Lundi 27 juin: Armoires de Courcelles vs Source Argentée Lambton

Mardi, 28 juin: Hôtel Stornoway vs Confections Stornoway.



Grand tournoi de pêche les 24-25-26 juin

Pour les membres de l'association de chasse et pêche de Lac-Mégantic.

Une invitation à tous les pêcheurs qui ne sont pas membres de l'association: prenez votre carte pour l'année 83 et participez à ce tournoi. De beaux trophées seront remis pour chaque sorte de poissons. En plus, tous vos enregistrements comptent pour le tournoi de saison local et régional.

x x x
Félicitations à tous les candidats qui ont suivi le cours de maniement d'armes à feu et principalement à notre moniteur Serge Latulippe; un merci tout spécial à André Paradis pour s'être déplacé comme agent de la protection de la faune pour compléter ce cours avec les règlements de la chasse au Québec.

Lucien Breton, prés.

Première victoire du J.A. Poulin

St-Théophile, 7 juin: Enfin le J.A. POULIN du Lac Drolet s'est enfin retrouvé à tous les points de vue pour remporter finalement sa première victoire de la saison en l'emportant facilement au compte de 10 à 2 sur l'Hôtel Armstrong de St-Théophile. Pour les vainqueurs, Denis Poulin frappa son premier circuit de la saison.

CLASSEMENT (en date du 14 juin)

	PJ	G	P Moy.	Diff.
1- Armoires de Cour.	4	4	0 1.000	
2- Source Arg. Lambt.	3	2	1 .667	1½
3- H. Stornoway	4	2	2 .500	2
4- Conf. Stornoway	5	0	5 .000	4½

Lanceur gagnant: Pierre Poulin, 1 victoire, 1 défaite

Lanceur perdant: Christian Plante, 5 victoires, 2 défaites.

Après avoir subi une défaite de 6 à 3 aux mains du BAR CARILLON, le J.A. POULIN se resaisit pour l'emporter au compte de 17 à 9 face au CHÂTEAU LOUISE de St-Gédéon. Bernard Demers fut le lanceur gagnant et René Therrien se distingue à l'offensive.

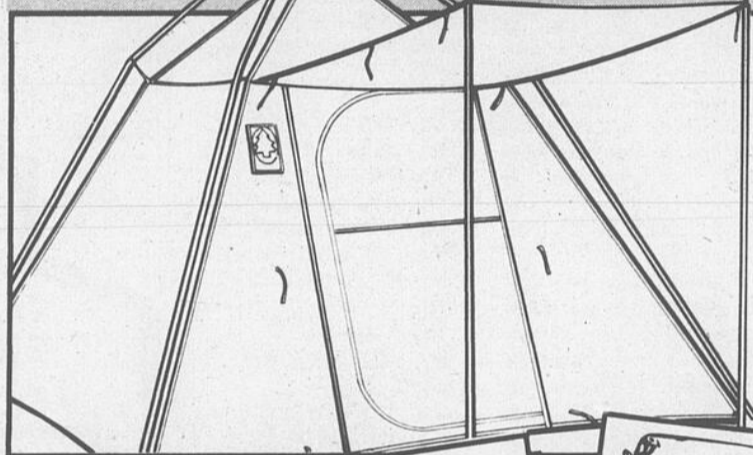
CLASSEMENT

	P.J.	V.	D.	Pts
Bar Carillon	8	7	1	14
St-Théophile	9	6	3	12
St-Martin	9	6	3	12
St-Gédéon	9	2	7	4
J.A. Poulin	9	2	7	4

Camping

DES AUBAINES INTÉRESSANTES À VOTRE BOUTIQUE

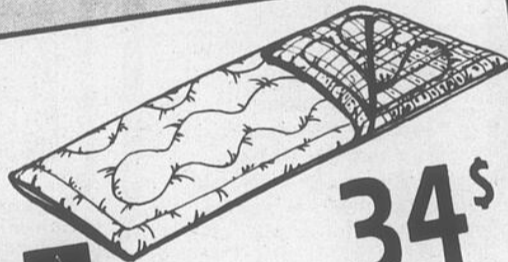
Podium



85\$

TENTE SAGUENAY

Armature extérieure, auvent et fenêtre arrière. 274 x 274 cm. Pour 4 personnes.



34\$

LE SENTIER

Sac de 34" x 80", extérieur nylon et intérieur flanelle imprimée. Doublure de polyester. 882040



39⁸⁸

LE FJORD

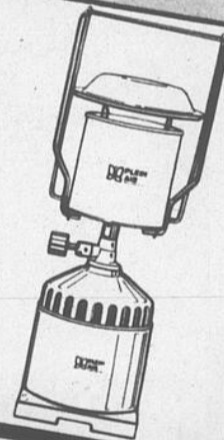
à extérieur de nylon, intérieur de coton et isolant (2 lb) de Dacron "Holofil II" pour température de 8°C. Avec sac de transport en nylon. 91 x 198 cm. 882032

PLEIN AIR INTERNATIONAL

22⁸⁸

LANterne SERA

Capacité 200 chandelles. Avec manchon. Performances maximum aux dimensions minimum. 1158003

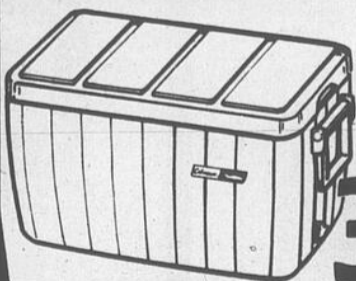
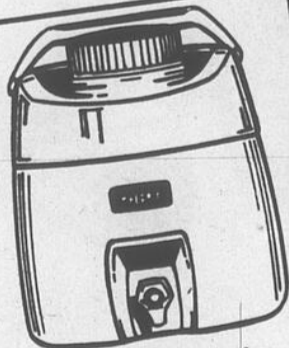


THERMOS

18\$

CRUCHE DELUXE

Isolation de mousse uréthane. Capacité: 8 litres. Avec robinet. 055051



Coleman

31⁷⁷

GLACIÈRE DURA BOND

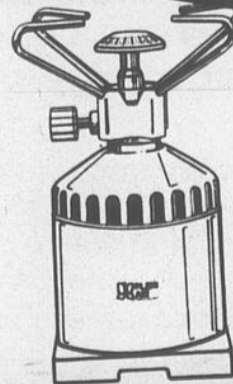
30,7 litres. 34 cm de large par 56 cm de longueur et 33 cm de haut. Couleur chocolat. 044075

PLEIN AIR INTERNATIONAL

15⁸⁸

RÉCHAUD MIDI

Allumage manuel. Fonctionnement au butane. 1158002



L'ARGENT CLÉ

L'argent passe-partout que vous obtenez lorsque vous achetez au comptant chez nous.

Pssst...

Nous acceptons aussi les coupons Canadian Tire

*Nous nous réservons le droit de refuser les coupons "Canadian Tire" si la qualité ou la quantité utilisée semble suspecte ou anormale.

PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ DU 22 AU 25 JUIN 1983

La Carte Clé

SPORT MICHEL JACQUES inc.

6254 Salaberry — Lac-Mégantic — (819) 583-1733

Comme les surveillants-sauveteurs, apprenez à dépister les dangers de l'onde



Il existe des symptômes fiables qui permettent à un surveillant-sauveteur d'expérience de sentir que quelque chose ne va pas, qui l'amènent à concentrer son attention sur un nageur, d'après Ed. Bean, le directeur technique national de la Société royale de sauvetage du Canada (S.R.S.C.). "La grande majorité des noyades surviennent dans des endroits sans surveillance. Si plus de gens connaissaient la signification de ces symptômes et savaient ce qu'il convient de faire, le taux de noyades du pays serait sans doute deux fois moins élevé."

La plupart des gens croient que les personnes en danger de noyade se débattent beaucoup, qu'elles agitent les bras, qu'elles appellent toujours au secours. Cela n'est pas vrai, d'après la S.R.S.C. "Les bandes dessinées, la télévision, le cinéma ont créé un stéréotype dont il est difficile de se débarrasser," déclare Bean. "Il existe différents

types de victimes, qui se manifestent de façon assez précise pour que le surveillant-sauveteur d'expérience sache de quoi il s'agit et ce qu'il faut faire."

Ce stéréotype ne rend compte du comportement que d'un seul type de victime: le nageur malhabile ou épuisé. Il s'agit d'une personne qui maîtrise certaines techniques de natation et qui sait se servir de ses bras et de ses jambes pour flotter. Son corps fait ordinairement un angle avec la surface de l'eau; il lui est possible d'attirer l'attention en agitant un bras ou une main. Comme il se débrouille d'habitude pour garder la bouche au-dessus du niveau de l'eau, le nageur malhabile peut appeler au secours. Son visage exprime souvent une certaine anxiété et il a tendance à se tourner vers le rivage où il espère parvenir.

Le comportement du non-nageur est complètement différent. Ce type de victime a un seul souci:

continuer d'assurer son approvisionnement en air. "Les non-nageurs appellent rarement au secours, ils agitent rarement les bras: ils ne peuvent pas flotter assez bien ou assez longtemps pour cela," déclare Bean.

Celui qui a appris à distinguer les différents types de victimes (c'est l'un des points sur lesquels portent les programmes de la S.R.S.C.) peut assez facilement identifier ce genre de victime. Le non-nageur est en position verticale dans l'eau: sa tête est à la surface de l'eau, parfois sous la surface; ses yeux sont grand ouverts et expriment la panique, appellent à l'aide. Les surveillants-sauveteurs savent que c'est le non-nageur qui a le plus besoin d'aide; mais ils savent également que plus un nageur malhabile ou épuisé reste en danger, plus son attitude ressemble à celle du non-nageur.

La Société royale de sauvetage du Canada entraîne les surveillants-sauveteurs à s'attacher à d'autres particularités du comportement qui permettent de prévenir les accidents et de répondre aux cas d'urgence. "Tous les détails comptent pour le surveillant-sauveteur d'expérience, depuis le genre de maillot de bain jusqu'aux traces de bronzage," déclare Bean. "Mais vous n'avez pas à devenir surveillant-sauveteur pour apprendre à reconnaître les signes du danger. Toutes les piscines, toutes les plages canadiennes permettent aux enfants et aux adultes de suivre des cours à ce sujet."

(418) 486-2466



LACROIX
SPORTS ENR.

MAGASIN ET BUREAU
LAMBTON, QUE.

Souffleuses à neige - Scies à chaînes - Bêches et tracteurs à jardin

VENTE ET SERVICE

CENTRE DE LA MARINE

JOHNSON

HONDA

MERCURY

PRINCECRAFT

PETERBOROUGH

SUNRAY

ESPADON



L'été à

l'O.T.J.

Salut les amis!

Tu veux t'amuser cet été... alors inscris-toi à l'O.T.J.

TERRAIN DE JEUX

En effet, cette année, l'O.T.J. ouvrira ses portes dès le 27 juin. La journée débutera par une parade dans les rues dont le départ est fixé à 9h00 de l'église Notre-Dame de Fatima. Pour les journées subséquentes, le terrain sera ouvert de 9h00 à 15h30 du lundi au vendredi.

Les enfants seront subdivisés en groupe d'âge afin d'offrir une animation adaptée à chacun de ces groupes: 5-6 ans, 7-8 ans, 9-10 ans et 11-12 ans. Chaque groupe aura son moniteur qualifié et responsable. Sur le terrain, il se déroulera une foule d'activités à tous les jours (natation, bricolage, jeux aquatiques, sports divers et bien d'autres), ainsi que des activités spéciales cadrant avec le thème de la semaine. Des sorties

et des voyages seront également organisés. Le prix d'inscription a été fixé à \$5.00 par enfant et ce, pour toute la saison estivale.

NATATION

Cours de la Croix-Rouge:

Du niveau jaune à blanc: 1re session: du 27 juin au 15 juillet; 2e session: du 18 juillet au 5 août.

Coût: Adultes: Pour 1 cours: \$20.00; Pour 2 cours: \$30.00.

Enfants: Pour 1 cours: 1er enfant: \$15.00; 2e enfant: \$10.00;

Pour 2 cours: 1er enfant \$20.00; 2e enfant \$15.00.

Cours de la Société Royale de Sauvetage:

Sauvetage II, II, III
1re session: du 27 juin au 15 juillet; 2e session: du 18 juillet au 5 août.

Coût: \$15.00
Médaille de bronze: Du 27 juin au 15 juillet; coût: \$30.00
Croix de bronze: Du 18 juillet au 5 août; coût: \$30.00.

TRANSPORT PAR AUTOBUS

Heures: le matin: entre 8h30 et 9h00 a.m.; l'après-midi: entre 3h30 et 4h00 p.m.

Coût: La carte "LAISSEZ-PASSER" est de \$15.00 par enfant pour les 7 semaines. Seulement les détenteurs de cette carte auront accès à l'autobus.

N.B.: Au moins 70 cartes devront être vendues pour que ce service soit mis en opération.

Inscription au terrain de jeux, natation, transport

Où: Au centre Mgr Bonin Quand: Du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00, du 13 juin au 24 juin 1983.

N.B.: Tous les coûts d'inscription mentionnés plus haut doivent être augmentés de 50% pour les gens de l'extérieur de Nantes et de Lac-Mégantic.

En espérant que le tout saura vous plaire,

les monitrices:
Sylvie Lapiere
Louise Bourdon
Suzanne Martin
Anne Boulet
Lyne Couture
Elizabeth Picard
Nathalie Noël

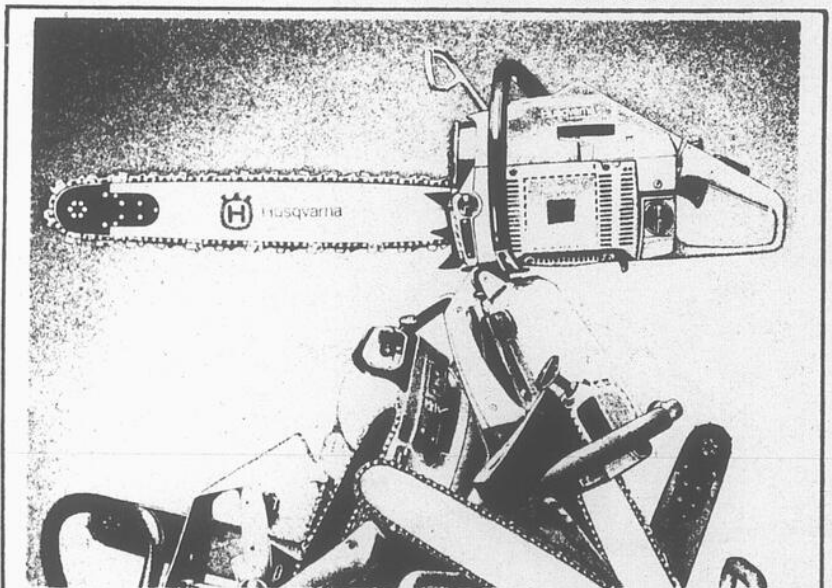
ESTIMATION GRATUITE

CGSB
Que. 1022

LES ISOLATIONS GRENIER ENR.

913, Rue Colette
ST-LUDGER (Beauce-Sud) 819-548-5397
PARIS VIES ACCEPTÉS

POLYURETHANE - Recommandons et utilisons la laine minérale «RED TOP»



Votre concessionnaire Husqvarna vous offre un boni allant jusqu'à \$50.

Oui, et pour une période de temps limité, votre concessionnaire Husqvarna vous remettra jusqu'à \$50.00 sur place à l'achat d'une nouvelle scie à chaîne.

Rendez-vous chez votre Marchand Husqvarna pour l'échange ou pour le choix du modèle qui vous intéresse et recevez instantanément \$25.00 ou \$50.00 comptant (suivant le modèle de scie que vous achetez).

Voici l'occasion idéale pour réaliser une bonne affaire tout en bénéficiant d'une très bonne aubaine. Qui dit mieux?



LACROIX SPORTS ENR.

(418) 486-2466

LAMBTON



J'en ai pour tous les goûts

Rejean Turgeon

vosre agent
Molson



Selon un sondage mené par la maison Gallup, 52% des Canadiens croient que la Russie est plus susceptible de déclencher une guerre nucléaire que les États-Unis tandis que 22% croient le contraire.

440,000 fans se sont "tassés" au parc Glen Helen en Californie pour le festival de musique rock, US Festival. Des embouteillages monstres se sont produits jusque dans un rayon de 35 milles du parc.

Selon une étude sur les activités physiques et récréatives rendue publique par le ministre d'état à la condition physique et aux sports, les Canadiens sont en meilleure condition physique et en meilleure santé et plus heureux.

Les propriétaires de tavernes et brasseries du Québec en assemblée générale ont décidé d'augmenter leurs produits d'au moins 8 pour cent. Les buveurs de bière dans les tavernes et les brasseries verront donc leur boisson favorite augmenter.

Le gouvernement du Québec est en voie d'intéresser les distributeurs privés à vendre la série pour enfants Passe Partout à travers le monde. Jusqu'à présent l'Ontario a acquis les droits de diffusion de Passe Partout.

Au hockey, lors de la distribution des trophées, Rod Langway a été choisi le meilleur défenseur de la ligue nationale; le trophée Hart a été gagné par Wayne Gretzky; le Lady Bing par Michale Bossy; le Clader par Steve Lambert; le Vézina par Pete Peeters; le Frank J. Selke par Bobby Clarke; entrent au Temple de la Renommée: Dryden, Mikita et Bobby Hull.

À Toronto, le vin en boîtes a fait son apparition. Il s'agit de boîtes en plastique hermétiquement fermées. Elle serait idéale pour les pique-niques étant incassables.

Le ministre d'état aux sciences et à la technologie a fait part qu'une annonce serait faite pour la participation d'un canadien à une envolée de la navette spatiale au cours de 1983.

Depuis son ouverture en 1959, la Voie maritime de St-Laurent vient d'enregistrer le cap du milliard de tonnes de marchandise. Le White Fish Bay qui transportait du blé et de l'orgue est celui qui avec sa cargaison a dépassé le cap du milliard de tonnes. Au cours d'une cérémonie l'or, a été prélevé une tonne de sa cargaison que l'on a distribuée dans des emballages souvenirs.

Statistiques Canada a fait savoir que compte-tenu de l'inflation, le revenu familial moyen n'a augmenté que de \$72 entre 1976 et 1981.

Selon le ministre Bégin, le gouvernement fédéral n'a pas les moyens financiers pour suivre le projet du Québec visant à assurer aux travailleurs la retraite à 60 ans.

La direction du Canadien qui lançait dernièrement sa campagne de renouvellement des billets de saison a annoncé qu'il n'y aura pas d'augmentation des billets cette année.

Dans le domaine des courses d'automobiles, Jacques Villeneuve l'a emporté en formule 1 à Mosport.

Au tennis, aux internationaux de France, le joueur américain McEnroe a été défait en demi-finale par le Suédois Wilander.

Cueillette des ordures à Nantes

Le Conseil Municipal de Nantes informe ses contribuables que la cueillette des ordures ménagères se fera JEUDI le 23 JUIN et JEUDI le 30 JUIN prochains, par exception.

Par la suite la cueillette se fera le VENDREDI, comme prévu.

Nous vous demandons de bien vouloir prendre note de ce changement, pour les deux derniers jeudis de juin.

Corporation Municipale de Nantes

Où vas-tu passer tes vacances cet été?

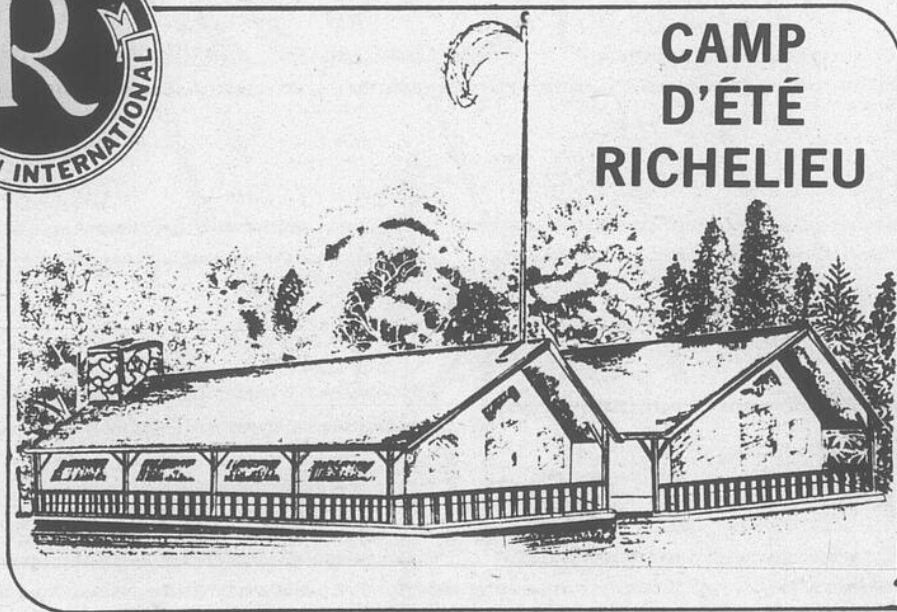
Tu es un garçon ou une fille âgé de 8 à 13 ans? Aimerais-tu avoir une semaine complète de plaisir et de divertissements tout en découvrant les belles choses de la nature?

Alors vois un peu ce que tu feras durant cette semaine

- Tu pourras faire de la natation
- Tu pratiqueras tes sports extérieurs
- Tu feras du bricolage, de la peinture, de l'artisanat, de la lecture et...
- Tu feras ton propre petit jardin et tu auras la satisfaction de récolter et de déguster des légumes bien frais
- Tu t'occuperas aussi de petits animaux, alors tu apprendras la façon de les élever et de les nourrir
- Tu découvriras aussi la nature; tu pourras ensuite appeler les arbres par leur nom et tu sauras quoi faire pour les laisser vivre après avoir fait des excursions en forêt.

Pas tout seul, bien sûr. Par tout où tu iras et quoi que tu fasses, tu seras toujours accompagné par des moniteurs très qualifiés et qui ne demandent qu'à t'aider à apprendre ce que tu veux savoir et à approfondir les connaissances que tu possèdes déjà.

Ça t'intéresse n'est-ce pas? et tu te demandes bien où il te faut aller pour bénéficier de cette chance unique! Hé bien! c'est au **CAMP D'ÉTÉ RICHELIEU** situé tout à fait au bout du rang 4 (Lac des Araignées) dans la municipalité de Frontenac.



CAMP D'ÉTÉ RICHELIEU

Tes parents viennent t'y conduire le dimanche entre 16 et 17 heures et reviennent te chercher le samedi suivant à 13 heures.

Alors remplis vite ta formule d'inscription, fais deux choix des semaines qui te conviennent en indiquant bien ton premier et ton deuxième choix, et retourne le tout au Centre Mgr Bonin, 5561 rue Frontenac, Lac-Mégantic, G6B 1H6, tu recevras une fiche médicale à faire remplir par ton médecin que tu nous retourneras.

Si tes parents désirent des renseignements supplémentaires, dis-leur qu'ils peuvent contacter Élisabeth Vigneault entre 9 et 12 heures et de 13 à 16h30 au CENTRE MGR BONIN, 583-0630.

Mais dépêche-toi avant que tout tes copins et copines ne prennent ta place...



FORMULE D'INSCRIPTION

Nom de l'enfant
 Adresse
 Date de naissance No Assurance-maladie
 Nom du père, mère ou tuteur
 Adresse
 Téléphone (résidence) Téléphone (en cas d'urgence)

CHOIX DES SEMAINES (indiquer un premier et un deuxième choix)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> du 03 juillet au 09 juillet | <input type="checkbox"/> du 31 juillet au 06 août |
| <input type="checkbox"/> du 10 juillet au 16 juillet | <input type="checkbox"/> du 07 août au 13 août |
| <input type="checkbox"/> du 17 juillet au 23 juillet | <input type="checkbox"/> du 14 août au 20 août |
| <input type="checkbox"/> du 24 juillet au 30 juillet | <input type="checkbox"/> du 21 août au 27 août |

LISTE DES ARTICLES À APPORTER: (ET À BIEN IDENTIFIER)

Brosse à dents, pâte dentifrice, savon de toilette, débarbouillettes, serviettes de bain, sac de couchage, costume de bain, serviette de plage, shorts, espadrilles, vêtements légers et vêtements plus chauds pour prévenir les intempéries et en quantité suffisante pour rechange, lotion contre les insectes

FRAIS D'INSCRIPTION ET DE SÉJOUR:

Les frais d'inscription sont de 20\$ (non remboursable) et les frais de séjour sont de 80\$/semaine incluant: logement, nourriture et matériel d'animation

J'accepte que mon enfant participe au CAMP D'ÉTÉ RICHELIEU et j'autorise son transport par ambulance en cas d'urgence.

Je dégage la Direction du CAMP D'ÉTÉ RICHELIEU de toutes responsabilités résultant d'un éventuel accident, à la condition que la dite direction prenne toutes les mesures nécessaires pour procurer à mon enfant les soins appropriés à ses blessures.

Signature
 (père, mère ou tuteur)

Remplir la formule et la retourner au Centre Mgr Bonin
 5561 rue Frontenac
 Lac-Mégantic - G6B 1H6





avec plaisir!

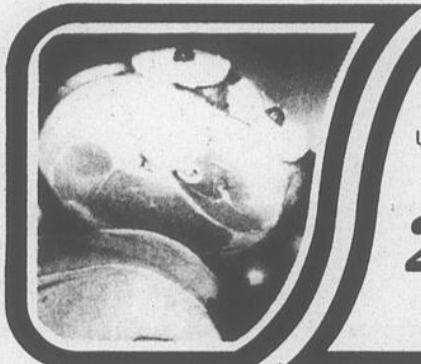
Prix en vigueur jusqu'au samedi 25 juin 1983.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

DINDE SURGELÉE
cat. Utilité
moins de 5 kg **1,94\$** kg **88¢** lb

FESSE D'AGNEAU
surgelée, N.Z.
env. 2 kg **5,25\$** kg **2,38\$** lb

BOEUF HACHÉ
mi-maigre **4,37\$** kg **1,98\$** lb



JAMBON DANS LA FESSE
prêt à manger
un bout ou l'autre
MARQUE POPULAIRE
2,60\$ kg
1,18\$ lb

BOEUF FUMÉ
tranché
HYGRADE
emb. de 4 x 50 g **2,68\$**

NOIX DE RONDE FUMÉE
HYGRADE **8,77\$** kg **3,98\$** lb

SALAMI TOUT BOEUF
tranché
HYGRADE **5,47\$** kg **2,48\$** lb

SALADES ASSORTIES
chou, patates ou macaroni HYGRADE **2,38\$** kg **1,08\$** lb

SAUCISSES FUMÉES
ord. ou tout boeuf HYGRADE
emb. de 454 g **1,48\$**

BACON SANS COUENNE
ord. ou à l'étable
MAPLE LEAF
emb. de 500 g **2,18\$**

PEPPERONI
morceaux
e s v
DA VINCI **4,81\$** kg **2,18\$** lb

SOC DE PORC
fumé
MAPLE LEAF **5,69\$** kg **2,58\$** lb

VIANDES CUITES
assorties bologna, poulet
olives, macaroni HYGRADE
emb. de 175 g **98¢**

PIZZA AUX TOMATES
DA VINCI
cello de 340 g **1,08\$**

GÂTEAUX SURGELÉS
Deep n Deli, tous
MC CAIN
bte de 18 ou 19 oz **1,89\$**

JUS DE POMME
surjélé
ROUGE MONT
cont. de 355 ml **99¢**

POUDINGS
POPS
JELL-O
bte de 12 x 50 ml **2,59\$**

SIROP POUR BOISSON
instantanée, saveurs variées
MILK MATE
bte de 350 ml **1,29\$**

PÂTES A SALADE
assorties
CATELLI
bte de 375 g **69¢**

GARNITURE A SUNDAE
bitterscotch, caramel ou
chocolat SHIRIFF
bocal de 250 ml **89¢**

MOUSTARDE PRÉPARÉE
V-H
bocal de 500 ml **79¢**

PÊCHES
de fantaisie
demies ou
tranchées
DEL MONTE
bte de 28 oz
99¢

BOISSON GAZEUSE
régulière ou diète
PEPSI-COLA
bouteilles consignées de 750 ml **6/2,99\$**

BRIQUETTES
pour b.b.q.
KINGSFORD
sac de 4,54 kg **2,99\$**

DÉTERSIF A LESSIVE
(6 litres)
SUNLIGHT
bte de 2,4 kg **3,69\$**

VIANDES À TARTINER
assorties
CORDON BLEU
btes de 85 g **2/1,00\$**

PRUNES "RED BEAUTY"
Importées des E.U.
Canada no 1
grosseur 4 x 5
1,96\$ kg
89¢ lb

PAIN DE VIANDE
KAM
bte de 340 g **1,59\$**

GUIMAUVES
blanches "JETS"
KRAFT
sac de 250 g **59¢**

SAUCES B.B.Q.
assorties KRAFT
bocal de 16 oz
ou 455 ml **1,19\$**

BOISSONS à saveur de fruits
punch aux fruits, orange
ou raisin ALLEN
bte de 1,36 litre **69¢**

BLEUETS
Importés des E.U.
Canada no 1
bte de 1 chopine **1,89\$**

CERISES "BING"
Importées
de Californie
Canada no 1 **3,06\$** kg **1,39\$** lb

POMMES DE TERRE
Nouvelles, importées
des E.U., Canada no 1
sac de 10 lb **2,59\$**

CRISTAUX à saveur
de fruits assortis
HAWAIIAN PUNCH
emb. de 3 x 78 g **95¢**

ENDUIT VÉGÉTAL
PAM
cont. de 369 g **2,89\$**

MARGARINE
molle
CRÉNEX
cont. de 400 g **59¢**

JUS DE TOMATES
de fantaisie
LIBBY'S
btes de 540 ml **1,00\$**

CHAMPIGNONS "TERRA"
Culture Canadienne
Canada no 1
bte de 1 chopine **1,29\$**

CONCOMBRE DE SERRE
(sans graine), Produit de
l'Ontario, Canada no 1
grosseur moyen, chacun **79¢**

BOISSON SURGELÉE
punch aux fruits, orange
ou raisin HONEY DEW
cont. de 341 ml ou 355 ml **1,39\$**

PAPIER HYGIÉNIQUE
blanc
CAPRI
emb. de 6 rouleaux **1,59\$**

JUS PUR NON SUCRÉ ananas,
pamplemousse ou orange
OASIS
cont. de 1 litre **75¢**

GÂTEAUX Caramel, Miami,
Anne Marie
ou Pop
STUART
bte de 8 **1,09\$**

SERVIETTES
féminines
CONFIDETS
bte de 48 **5,39\$**

MOUSSE
À RASER
NOXZEMA
cont. de 300 ml **1,79\$**

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
décoloré assorti, blanc
ou jaune SCOTT
emb. de 2 rouleaux **1,09\$**

NOURRITURE ASSORTIE
pour chats
PURRR
btes de 170 g **2/59¢**

PELLICULE
de plastique
STRETCH N'SEAL
bte de 15 m x 30 cm **79¢**

DÉTERTANT
liquide
PALMOLIVE
bouteille de 500 ml **1,19\$**

EAU DE JAVEL
LA PARISIENNE
cont. de 3,6 litres **1,19\$**

SAVONS DE TOILETTE
"Bouquet"
CASHMERE
formats réguliers **4/1,00\$**

DÉSODORISANT
pour litère
COW BRAND
bte de 2 kg **2,39\$**

Les photos de cette annonce ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés. Le texte prévaut en toutes occasions.

La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients que les épiceries Axep ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons.

LAC MÉGANTIC
CLOUTIER & FILS
6354, rue Salaberry
583-2332

SCOTSTOWN
GÉRARD DÉSILETS
657-4955

WOBURN
MARCHÉ CHARLES
DRAPEAU
544-4882

Le 25 juin à la Baie des Sables:

"Jaune Orange" en concert

Excellente nouvelle pour les amateurs de rock! Cinq musiciens de la région viennent de s'associer pour former un tout nouveau groupe rock, baptisé tout naturellement "Jaune Orange", en l'honneur du sympathique chien de l'un des membres du groupe, un beau Labrador entièrement noir... Ajoutons que tous les membres du groupe affectionnent la liqueur à l'orange et les popsicles à l'orange.

Les membres de "Jaune Orange" ne sont pas inconnus des amateurs de rock de la région. Le claviériste JEAN TARDIF, de Lac-Mégantic, faisait jusqu'à tout récemment partie du groupe "Spurds", avant qu'il avait exercé sa magie des notes avec le groupe "Bad Trip", de St-Georges.

Egalement de Lac-Mégantic, GUY LAVOIE a fait parler de lui l'année dernière alors qu'il était préposé aux solos de

guitare électrique dans le groupe "Confiture", qui s'est produit tout l'été dernier dans la région. Il a subséquemment fait partie du groupe "Herpès", un ensemble jazz-rock de Sherbrooke.

Enfin, trois excellents musiciens de St-Samuel Station complètent "Jaune Orange". Ce sont le batteur YVES BOULET, qui s'est associé à divers musiciens de la région au cours des années passées.

le guitariste ALAIN CHAMPAGNE et le bas-

siste MARTIN RAN-COURT, les deux derniers faisant partie du groupe qui a présenté le concert rock de la St-Jean l'année dernière à St-Samuel.

Si "Jaune Orange" se spécialise normalement dans le "heavy metal"

L'Echo de Frontenac, mardi, 21 juin 1983 - B-9

(Ozzie Osborne, Van Halen, Judas Priest, etc.) et le rock progressif (Rush, Genesis, U.K., etc.) il présentera une programmation légèrement différente à l'occasion de la St-Jean, en ajoutant à son répertoire de base quelques idées d'Offenbach et

de Corbeau. Alors si le rock vous intéresse, c'est le 25 juin que ça se passe, au club Baie des Sables, avec "Jaune Orange" qui vous promet du son et de l'énergie en masse! De plus, L'ENTREE EST LIBRE!

Le kiosque touristique ouvre le 20 juin

Le kiosque touristique de Lac-Mégantic ouvre ses portes au public du 20 juin au 19 août 1983.

Comme par les années passées, la Chambre de Commerce de Lac-Mégantic a obtenu une subvention pour le projet "Priorité-Tourisme", au niveau du programme

d'emplois d'été pour étudiants "Eté Canada". Cette subvention fédérale de \$5,378 permettra à 3 étudiants(es) de travailler au kiosque touristique pour une période de 9 semaines et d'être au service de la population.

Encore cette année, les étudiants écriront une

chronique hebdomadaire qui paraîtra à chaque semaine dans l'Echo et réaliseront une chronique à la radio locale lesquelles traiteront des attraits touristiques et des activités estivales de la région. Au point de vue de la promotion touristique, les étudiants créeront certains dépliants touristiques sur la ville et la région. En plus, un questionnaire-sondage sera distribué aux visiteurs pour connaître leurs lieux de provenance, le but de leur visite et quelques autres renseignements.

OPERATION DU KIOSQUE

Cet été, une multitude d'informations sous forme de brochures et de dépliants sont à la disposition de la clientèle. Cette information touche autant notre région que les autres régions touristiques de la province. De plus, des cartes routières, des dépliants sur l'hébergement tant au niveau hôtel-motel que camping et des guides touristiques des différentes provinces du Canada sont aussi disponibles.

Grâce aux connaissances des agents d'informations sur place, des circuits touristiques et de l'aide pour choisir l'endroit de vos vacances peuvent vous être apportés dans le meilleur de leurs connaissances.

Nous vous invitons cordialement à venir nous rencontrer au bureau sur la rue Laval, à l'entrée nord de la ville, tout juste en haut de la polyvalente.

Le kiosque sera ouvert de 9h00 à 18h30 du 20 juin au 10 juillet et au mois d'août et de 9h00 à 19h00 du 11 juillet au 31 juillet.

Bonne saison à tous.

Les préposés à l'information:
Christine Poisson
Jean Audet
Sylvie Bourdon

JEUDI SOIR, 23 juin à 7h30: VENTE À L'ENCAN (neuf et usagé). Vous pouvez apporter vos articles usagés, mais propres. - Encanteur-licencié: LAURÉAT ROY.

SAMEDI, 2 JUILLET: Mariage de Diane PLANTE, de Stornoway et de Dominique HOUDE de Coleraine.

Orchestre: «LES COPAINS DE DISRAËLI»

à la salle «**La Martinique**»
SAINT-SÉBASTIEN
Salle de réception - Banquets - Noces
Bar-Salon
COMPOSEZ (819) 652-2033

SALLE le QUÉBÉCOIS inc.
STE-CÉCILE 583-0722

**BANQUETS - NOCES
REPAS**

Ouverts tous les jours excepté les lundis et mardis - Entrée gratuite (sauf organisations spéciales)

Les salles sont disponibles gratuitement pour tous les genres d'occasions en contactant ÉMILE GRÉGOIRE
583-3194 ou 583-0722

**SAMEDI
25 juin**

Orchestre
«LES
DRAGONS
BLEUS»

Durant les vacances de juillet: FERMÉ les dimanches lundis et mardis

Nous préparons les REPAS ou GÔUTERS pour TOUTES les occasions

SUPER WEEK-END

DISCOTHEQUE
le reflet

SOIRÉE FLEUR DE LYS

Le 23 JUIN: On défonce la Fête nationale

À compter de minuit: SPÉCIAL «MUSIQUE DU QUÉBEC»

APPORTEZ VOTRE DRAPEAU

NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE
- Drapeaux du Québec
- Disques 33 tours québécois
- Bouteille de champagne

ENTRÉE GRATUITE

DÉCORS SPÉCIAUX

• FEUX D'ARTIFICE
• SERPENTINS
• CONFETTIS, etc...

**24
JUIN**

À l'abri des intempéries
la FÊTE NATIONALE
se poursuit

COCKTAIL GRATUIT

PORTEZ LE FLEUR DE LYS

25 JUIN: LA FÊTE CONTINUE SUPER AMBIANCE

L'endroit no 1 pour vous divertir

BAR LE FOYER
TOUJOURS LE PLUS POPULAIRE

AMBIANCE TRÈS SPÉCIALE
Après vos activités sportives
La Place idéale pour vous réunir

**MERCREDI SOIR: SOIRÉE DE DAMES
CONCERT TOUS LES JOURS**

Jocelyn CHAMPAGNE, gérant

MANOIR MÉGANTIC

DISCOTHEQUE
le reflet

La Paysanne

BAR LE FOYER

«UNE ÉQUIPE JEUNE ET DYNAMIQUE
POUR MIEUX VOUS SERVIR»

5396 Frontenac

583-5353

Lac-Mégantic

POUR VOUS MESDAMES
débutant cette semaine et pour tout l'été

GOGO BOY
du JEUDI SOIR au DIMANCHE

POUR VOUS MESSIEURS
2 DANSEUSES
HÔTEL STORNOWAY

ENTRÉE LIBRE 652-2311

À St-Ludger

Un spectacle de marionnettes: "Les Couleurs d'un Conte"

Une comédie musicale mettant en vedette des marionnettes, sera présentée à St-Ludger les 24 et 25

juin à compter de 14h. à la salle de l'O.T.J.

Le théâtre de marionnettes "Les Scènes - Eux"

jouent: "Les couleurs d'un conte", un spectacle qui s'adresse spécifiquement aux enfants de 5 à 12 ans et qui est d'une durée d'une heure.

Le prix d'entrée a été fixé à .50\$ pour les enfants et 1\$ pour les adultes.

à noter

(Nous publions sous cette rubrique les annonces d'activités à buts non lucratifs. Il suffit qu'elles nous parviennent à nos bureaux le jeudi de chaque semaine avant 16 heures.)

VAL RACINE: Exposition d'artisanat au club de l'Age d'Or de Val-Racine, le 25 juin à compter de 10 heures le matin pour se poursuivre toute la journée; jeux et tournois divers, inscriptions sur place; une soirée dansante clôturera cette journée.

x x x

STORNOWAY - Un souper de la Lionchonnerie aura lieu dimanche le 3 juillet, entre 17h. et 21h. à Stornoway. Un menu digne d'un lion... longes de porc grillées à la broche sur charbon de bois, arrosées de vin. Adulte 8\$, enfant 4\$. À la Salle Municipale de Stornoway.

Été 1983: La part du Lion pour Radio-Québec Estrie (Neuf (9) émissions régionales sur le réseau

(Sherbrooke, le 9 juin 1983) - Bien que la période annuelle de production de Radio-Québec Estrie soit interrompue pour la période de vacances, des émissions régionales seront régulièrement diffusées sur le réseau de la télévision.

En effet, neuf (9) émissions régionales seront diffusées les mardis et les mercredis 18h30 à partir du 22 juin. Réalisées initialement pour diffusion régionale, la qualité de production, l'aspect intéressant des sujets abordés et l'initiative du responsable de la programmation auront permis à Radio-Québec Estrie de commander la part du lion du temps réservé à l'ensemble

des régions sur la grille-horaire de l'été 1983.

LE BUFFET DES NATIONS, mardi, 22 juin.

IMAGE DE L'ESTRIE, mardi, 28 juin.

LA MONTAGNE APPRIVOISÉE, mardi, 5 juillet.

UNE HISTOIRE D'EAUX, mercredi, 6 juillet.

L'ARBRE EST DANS SES FEUILLES, mardi, 12 juillet.

C'EST COMME ÇA CHEZ NOUS, mercredi, 13 juillet.

COEUR ATOUT, mardi, 9 août.

AUTRES TEMPS, AUTRES MOEURS, mercredi, 10 août.

LE PEUPLE FONDATEUR, mardi, 23 août.

\$17,280 de Chantier-Québec

Des moyens financiers pour encan d'art à Val Racine

L'Association Encan d'Art de Val-Racine Inc. est heureuse de faire part à la population de Lac-Mégantic et de l'Estrie de l'obtention d'un projet Chantier-Québec pour la présentation de la cinquième édition de l'événement Encan d'Art de Val-Racine qui sera tenu la fin de semaine de la Fête du Travail, comme à l'accoutumée.

Le projet, qui s'est rendu éligible à une subvention de \$17,280, s'est donné comme objectifs, non seulement de structurer cette 5e édition d'Encan, mais surtout de doter l'organisme de moyens plus professionnels en vue de conserver son autonomie à l'événement et d'accroître sa rentabilité pour les artistes, le tout dans cet esprit de fête culturelle qui en a fait le succès les années passées.

L'Association Encan d'Art de Val-Racine veut fournir des débouchés aux artistes et les familiariser avec les notions d'organisation et d'administration. L'Association recherche le meilleur public-cible et les moyens de l'atteindre.

Le projet tient à jeter les bases d'une organisation efficace qui pourra continuer à servir les années suivantes, de façon à entretenir le contact du public avec des formes d'art que l'on rencontre en-dehors des galeries. En fait, nous visons à rapprocher l'art du public.

Au fil des ans, Encan d'Art de Val-Racine est devenu une attraction artistique et touristique qui s'inscrit parfaitement dans l'effort des villes et villages de la région du Mont Mégantic pour enrichir notre vie collective.

BIENVENUE au
MOTEL du BOULEVARD
à ST-GEDEON, Beauce-Sud
SALLE A MANGER - AIR CLIMATISÉ

AU BAR SALON EN JUIN
André MASSICOTE, chanteur-organiste

12 UNITÉS de MOTEL **(418) 582-3348**
Laurent BISSON et Bertrand TANGUAY, propriétaires

BAR CHEZ-MOI

SPÉCIAL TERRASSE

HEURES JOYEUSES

7 à 10 h. p.m.

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI
MUSIQUE CONTINUELLE

DU NOUVEAU

à la cuisine
BAR CHEZ-MOI
maintenant

LE POULET servi à son meilleur

OUVERT TOUS LES MIDIS
de 11 h. à 1 h. (excepté le lundi)

SPÉCIAL DU MIDI
3.25 et 3.95

- Nous avons toujours les mets italiens
- LIVRAISON GRATUITE pour commande de \$4.00 et plus, aux heures d'ouvertures

AM	PM
Mardi - Mercredi: 11h. à 1h.	4 h. à 10h.
Jeudi 11h. à 1h.	4h. à 12h.
Vend. - Sam. 11h. à 1h.	4h. à 2h. a.m.
Dimanche 11h. à 1h.	4h. à 10h.

ALAIN LECOIRS, chef-cuisinier

6395 Salaberry - LAC-MÉGANTIC - 583-2525

Au PALMARÈS du disque cette semaine



DÉCOUPEZ et CONSERVEZ ce PALMARÈS
Synthétisez le AM à 1400 au cadran dimanche
26 juin 11h30 à MIDI - le PALMARÈS CKFL avec
STÉPHANE LAVALLÉE. Vous aurez la chance de
GAGNER un ALBUM ou DISQUES 45 TOURS

EXPRESSION FRANÇAISE

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 01- Je suis fidèle | Véronique Béliveau |
| 02- Je t'attendrai my love | Sweet People |
| 03- Quitter ton lit | Belgazou |
| 04- Ya toujours des sam'dis soirs | Patrick Hernandez |
| 05- Les dollars | Gaston Mandeville |
| 06- Pauvre star | Cinema X |
| 07- J'aime comme un fou | Robert Charlebois |
| 08- Désiré | Gilbert Bécaud |
| 09- Repartons à zéro | Daniel Soff |
| 10- Making love | Nanette Workman |
| 11- Une femme | Gilles Rivard |
| 12- Mascara | Germain Gauthier |
| 13- Tout-tout doucement | Jane Surrey |
| 14- Trop de gens qui t'aiment | Patrick Loiseau |
| 15- D'amour et d'amitié | Céline Dion |
| 16- Oublie que j'ai de la peine | Kana Mouskouri |
| 17- Vivre sur vidéo | Trans X |
| 18- On est comme on est | Détrezian |
| 19- Moi j'te connais comme si | Julien Clerc |
| 20- Elle | Didier Barbelivien |
| 21- J'entends son violon | Michèle Richard |
| 22- Un air d'été | Pierre Bertrand |
| 23- Je voudrais faire cette chanson | Y. Dutil/F. Thibault |
| 24- Je suis venu te dire | J. Lemaire/Flouze |
| 25- Coeur de plastique | Césaire |
| 26- C'est une bombe | Micky Milan |
| 27- L'idole | Donald Lautrec |
| 28- Stars de la pub | Movie Music |
| 29- Les pleins | Paul Piché |
| 30- Si tu l'aimes | Beau Geste |
| 31- Prends pas tout mon amour | Offenbach |
| 32- Flash back | Jean-Noël Châtelet |
| 33- Paris - France - Transit | Paris-France |
| 34- Junkie lady | Louise Forestier |
| 35- Ami | Francis Cabrel |
| 36- C'est mon histoire | Renée Martel |
| 37- Le garçon que j'ai aimé | Chantal Pary |
| 38- Mourir entre l'une et l'autre | Eric Charpen |
| 39- Je te regarderai grandir | Shirley Thérèse |
| 40- Le mambo du Décalco | Richard Götainer |

EXPRESSION ANGLAISE

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 01- Beat it | Michael Jackson |
| 02- Midnight blue | Louise Tucker |
| 03- Jeopardy | Greg Kihn Band |
| 04- Puttin' on the Ritz | Taco |
| 05- Overkill | Men At Work |
| 06- Let's dance | David Bowie |
| 07- Billy Jean | Michael Jackson |
| 08- One on one | Hall & Oates |
| 09- Mr Roboto | Styx |
| 10- She blinded me with science | Thomas Dolby |
| 11- Time | Culture Club |
| 12- The safety dance | Men Without Hats |
| 13- I won't hold you back | Toto |
| 14- Whirly girl | Oxo |
| 15- Young guns | Wham |
| 16- My love | Lionel Ritchie |
| 17- Solitaire | Laura Branigan |
| 18- Flashdance... what a feeling | Irene Cara |
| 19- Electric Avenue | Eddy Grant |
| 20- Shy boy | Banaharama |
| 21- Last night a DJ | Indeep |
| 22- Everytime I see your picture | Luba |
| 23- You are | Lionel Ritchie |
| 24- Can't take my eyes off you | Boys Town Gang |
| 25- Hungry like the wolf | Duran Duran |
| 26- Do you really want to hurt me | Culture Club |
| 27- Back on the chain gang | Pretenders |
| 28- Twisting by the pool | Dire Straits |
| 29- It might be you | Stephen Bishop |
| 30- Always something there | Naked Eyes |
| 31- Straight from the heart | Bryan Adams |
| 32- Let me go | Heaven 17 |
| 33- Don't let it end | Styx |
| 34- Sounds in the night | Geraldine Cordeau |
| 35- Sign of the times | Mens Room |
| 36- Little red Corvette | Prince |
| 37- Come on Eileen | Dexys Midnight Runners |
| 38- Our House | Madness |
| 39- Affair of the heart | Rick Springfield |
| 40- Photograph | Def Leppard |



RESEAU DES APPALACHES



BOUTIQUE DU VOYAGE
 3560 NORD, RUE LAVAL
 CARREFOUR LAC-MÉGANTIC, 583-1012

Centre Commercial King - Sherbrooke 563-7343
 Centre Commercial d'Asbestos 879-7188
 177 LINDSAY - DRUMMONDVILLE 477-3030
 320 CHAMPLAIN - ST-JEAN 348-4945

VOYAGE EN ORIENT

TOUR DE LUXE accompagné entièrement en FRANÇAIS

15 OCTOBRE

ORIENT: 22 jours - Option Chine Communiste et Honolulu **PRÉPAYÉ** - Vol aérien, hôtels de luxe, petit déjeuner et dîner gastronomique chaque jour, spectacles orientaux, visites et excursions, taxes et services aux hôtels, manutention des bagages.

VISITEZ

Tokyo, Nikko, Kamakura, Hakone, Mishima, Kyoto, Osaka, Bangkok, Singapour, Bali, Hong Kong
 Accompagné par Louise Lecours



"socio-culturel... socio-culturel... socio-culturel..."

**EN SPECTACLE CE SOIR
 À LA POLYVALENTE:
 LE GROUPE ET LES AUTRES...**

AU DOMAINE SPORTIF de STORNOWAY
 anciennement «Domaine Poisson»

Le 24 JUIN au soir, on fête la St-Jean-Baptiste
 * FEU DE CAMP * FEUX D'ARTIFICE

SOIRÉE RÉTRO samedi soir, 25 juin
 avec l'orchestre « LES PARALLÈLES »

Venez revivre les années '60

SALLE DE RÉCEPTIONS - BANQUETS - NOCES FAMILLE, etc... Réservez à l'avance
 Téléphonez à 652-2333, contactez Réal Breton

Peut-être avez-vous entendu parler du regroupement de 9 musiciens, qui, par plaisir de la musique, présentent un spectacle de variétés passant de l'humour à la chanson, du monologue au jazz ect.

Ils se nomment LE GROUPE ET LES AUTRES et c'est ce soir que vous aurez l'occasion de voir ce qu'ils ont préparé pour vous. Les participants sur scène seront:

François Perron, chanteur, Claude Gauthier, chanteur et monologueur, Christiane Pépin, chanteuse, Tom Quigley, pianiste, Jean-Pierre Paradis, bassiste, André Roberge, batteur, Gilles Pansera, violoniste, Pier-

re Lachance, guitariste et Pierre Blais aux claviers. Vous entendrez du Charlebois, Jacques Brel, Marie-Paule Belle, Diane Dufresne, Francis Cabrel et plusieurs autres. Ce spectacle clôturera la fin de nos activités culturelles pour la saison 1982-83.

Il nous ferait énormément plaisir de vous rencontrer ce soir, 21 juin, à l'auditorium de la polyvalente à 20:30 heures. Des billets seront disponibles à l'entrée pour les gens n'ayant pas déjà acheté leur billet, au prix de \$6.00.

Au Cinéma Mégantic cette semaine...

A la recherche de la panthère rose

Comédie policière réalisée par Blake Edwards. Scén.: Frank et Tom Waldman, Blake et Geoffrey Edwards. Phot.: Dick Bush. Mus.: Henry Mancini. Mont.: Allan Jones. Int.: Peter Sellers, Joanna Lumley, Herbert Lom, Richard Mulligan, David Niven, Robert Loggia, Capucine.

A nouveau, le célèbre joyau connu sous le nom de Panthère rose est volé au musée de Lugash. A nouveau, le gouvernement du pays fait appel aux services policiers français pour obtenir l'aide de l'inspecteur Clouseau. Celui-ci disparaît dans l'écrasement de son avion en Méditerranée.

Une journaliste de la télévision entreprend alors une enquête pour savoir ce que pensent du policier ses collègues et ses ennemis.

Au même programme: L'exécuteur de Hong Kong

(Américain. 1982. 90 min.) Coul. Drame policier réalisé par James Fargo. Scén.: Franklin Thompson. Phot. Rexford Metz. Mus.: William Goldstein. Mont.: Irving C. Rosenblum. Int.: Chuck Norris, Mary Louise Weller, Michael Cavanaugh, Camilla Griggs, David Opatoshu, Frank Michael Liu, Bob Minor.

Un soldat américain, Josh Randall, est devenu l'employé et le fils adoptif du gérant d'un casino de Hong Kong, Sam Paschal. Celui-ci est tué ainsi que son fils David par les représentants d'une organisation criminelle qui veut régenter les salles de jeu. Randall se préoccupe d'assurer la protection de la ville de Paschal, Joy, en même temps qu'il cherche à percer l'identité du responsable de la tuerie. Il s'agit d'un vieux mandarin qui fait faire les sales besognes par son fils métis. Randall les affronte l'un après l'autre après avoir échappé à maintes embûches.

BAR SALON DE NANTES
 Raymond ROUSSEAU, propriétaire
 1-(819) 547-3611
 Musique tous les samedis soirs du mois de juin avec LAURENT BOUFFARD
 Ouvert 7 jours par semaine de 10h. a.m. à 3h. a.m.

CROISIÈRES
 sur le lac MÉGANTIC avec le **CAPITAINE CAP**
 à PIOPOLIS, Qué.

DEPART POUR TOUS JUILLET
 DÉPART: à 2h00 p.m. tous les jours
 Réservation: 819-583-1837

ATTENTION LES SOIRS EN JUILLET
 DÉPART: 7h00 p.m. - du 15 au 31
 Réservation: 819-583-1837

AOUT
 DÉPART: à 2h00 p.m.
 OU 1 au 15. Réservation: 819-583-1837

PRIX ADULTES: 6.00\$/ENFANTS: 3.00\$
 CIRCUIT: 30 milles/environ 2h15
 RÉSERVATIONS: 583-1837

GROUPES SPÉCIAUX SUR RÉSERVATIONS
 24 MAI au 17 SEPTEMBRE TOUS LES JOURS
 50 personnes maximum
 (Âge d'Or, rabais de 75¢ par personne)

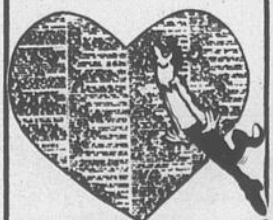
TOUS LES DÉPARTS À PIOPOLIS, route 263
 1-819-583-1837-3176

Le film "Canwell" à Récuper'Action

"Canwell", un film d'une durée de 22 minutes, produit par l'O.N.F. et portant sur le système canadien de traitement des déchets sera projeté au local de Récuper'Action le jeudi 23 juin 19h30.

Ce film explique le principe de recyclage des déchets selon le concept de restauration ou de reconstitution de la nature elle-même.

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"



Témoign actif de sa région et agent de changement



LOCATION de FILMS et de SYSTÈMES VIDÉO VHS

BETA

- JUSTINE
- THE KING
- POLTER GEIST
- LA CAGE AUX FOLLES
- DEAR HUNTER
- MIDNIGHT EXPRESS

(Films à réserver une semaine à l'avance)

VHS:

- LA FEMME INFIDÈLE
- MONSIGNOR
- FIREFOX
- FOR YOUR EYES ONLY
- TIME BANDIT

(FILMS DISPONIBLES)

DEMANDEZ VOTRE CARTE DE MEMBRE

audio perfection CARREFOUR LAC-MÉGANTIC 583-5244
 CARREFOUR ST-GEORGES 227-1162

Du 24 au 30 juin 1983

PETER SELLERS
 dans un film de **BLAKE EDWARDS**

Salon A

A LA RECHERCHE DE LA PANTHÈRE ROSE

-Du rire à volonté
 -Une comédie pour toute la famille

CHUCK NORRIS
 Une arme qui ne manque jamais son but!

14 ANS

Salon A

L'EXÉCUTEUR DE HONG KONG

VER. FRAN. de "FORCED VENGEANCE"

UN FILM TRÈS TRÈS ÉPICÉ!

18 ANS Adultes

Salon B

LE CHEF SE DÉNIAISE

Miam! Miam! ça c'est de la cuisine!

ADOLESCENTES au PENSIONNAT
 3 films

18 ANS Adultes

Lèvres chaudes
 HARD TO SWALLOW

LES CINÉMAS MÉGANTIC
 HORAIRE POUR L'ÉTÉ TOUS LES SOIRS 7.30
 583-4970
 salles climatisées

L'Association des Déprimés Anonymes s'implante à Lac-Mégantic

La dépression, malgré toutes ses misères, peut être un événement positif; une fois surmontée, elle rend possible un nouveau départ, une renaissance même. Bien des gens que la dépression a plongés dans le désespoir, connaissent aujourd'hui une existence bien plus intéressante que la petite vie terne et banale qu'ils menaient auparavant.

C'est sans doute une telle renaissance qui est à l'origine des Déprimés Anonymes (D.A.). L'Association compte une douzaine de groupes au Québec dont s'occupent une

quarantaine d'animateurs (trices) bénévoles.

Depuis quelques temps déjà, on caressait le rêve de former un groupe de D.A. à Lac-Mégantic. Convaincus de la nécessité de l'existence d'un tel service dans la région, nous tenions une soirée d'information sur le sujet il y a environ deux semaines. Une trentaine de personnes étaient présentes et toutes étaient unanimes pour réclamer la formation d'un groupe des D.A. le plus tôt possible.

Nous avons le plaisir de vous informer que la première réunion se tiendra jeudi le 23 juin à

19h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame de Fatima.

Objectifs de l'Association

Il s'agit avant tout de venir en aide aux gens déprimés en les réunissant lors de rencontres hebdomadaires sous la responsabilité d'animateurs (trices), et en leur donnant la possibilité de cheminer ensemble aussi longtemps qu'ils le désirent.

Des non-professionnels

Une des premières informations que nous donnons à ceux et celles qui s'adressent à nous, c'est que notre association est non professionnelle. Nos activités complètent celles des professionnels de la santé. Nous croyons que les gens ont besoin de support en sortant de l'hôpital, ou même du bureau de leur spécialiste qui ne peut leur consacrer beaucoup de son temps.

Le contenu des rencontres

Lors des rencontres, les gens peuvent s'exprimer librement sans crainte de passer pour fous. Ils le font cependant encadrés par des animateurs(trices) qui favorisent les échanges et stimulent la réflexion. En somme, on essaie ensemble d'explorer toutes les facettes de la dépression afin de se comprendre soi-même à travers son quotidien.

Venir chez les Déprimés Anonymes, c'est accepter d'amorcer un cheminement qui doit se poursuivre sans interruption. Semaine après semaine, les membres des D.A. apprennent à démystifier leur dépression; ils découvrent qu'ils ont le droit d'être déprimés comme ils ont le droit d'avoir mal aux dents, que ce n'est pas une maladie honteuse, qu'on

peut s'en sortir et recommencer une vie positive et heureuse. Nous tentons tout simplement d'aider les gens à s'engager collectivement et individuellement sur la voie d'une plus grande autonomie et d'une plus grande estime de soi.

Note

Nous tenons à préciser que l'association ne fonctionne pas comme celle des Alcooliques Anonymes. Elles n'ont en commun que le respect de l'anonymat et le mode de financement par contribution volontaire.

Voilà donc, brièvement, l'essentiel de ce qu'il faut savoir sur les D.A. Nous invitons toutes les personnes qui ont le goût de fraterniser, de partager un fort sentiment de solidarité, d'accueillir inconditionnellement l'autre avec ses bi-

bités, de venir se joindre à nous et ainsi contribuer à briser l'isolement qui emprisonne la plupart des déprimés(ées).

C'est donc jeudi soir le 23 juin à 19h30 au sous-sol de l'église Notre-Dame de Fatima.

Pierre Bédard présente...

L'ÉQUIPE LABATT

La "DURE À BATTRE"
pour LAC-MÉGANTIC et la RÉGION

*Toujours heureuse de vous offrir
le meilleur service,
pour le meilleur produit*



Plus qu'un service de distribution, l'Équipe Labatt assure rapidité - courtoisie - promotion et implication personnelle. Les "durs à battre": Pierre Bédard, distributeur et gérant de la succursale de Lac-Mégantic; Réal Blais, vendeur; Bruno Quirion, la nouvelle acquisition de la Brasserie Labatt comme agent de promotion et Hugues Ménard, assistant-vendeur et chauffeur

Bonne Fête à tous les Québécois à l'occasion de la St-Jean

Les distributions PIERRE BÉDARD souhaitent une très bonne saison estivale à toute la population de Lac-Mégantic et de la région ainsi qu'aux visiteurs.

Ne manquez pas de participer aux nombreux événements organisés pour votre plaisir, et... savourez à votre goût une...



PIÈCES D'AUTOS de toutes sortes

NOUS GARANTISSONS NOS PIÈCES pour 1, 3 ou 6 MOIS

- ACHETONS VÉHICULES ACCIDENTÉS
- VENDONS AUTOS USAGÉS

PARÉ PIÈCES D'AUTOS
NANTES
Rte de Milan 547-3477



ERRATUM

Nous nous excusons auprès de la clientèle du SUPER MARCHÉ PROVIGO Carrefour Lac-Mégantic pour l'erreur qui s'est glissée dans la mise en page de l'annonce parue la semaine dernière en page B-9.

Il aurait fallu lire:

BACON "Estrie" \$1.68 lb \$3.70 kg

et

JAMBON dans l'épaule \$1.28 lb \$2.82 kg

Les prix du bacon et du jambon ont été inversés.



Cours de conduite

La prochaine session au début de juillet au 4723 rue Champlain, Lac-Mégantic

(à l'École du Sacré-Coeur)

Cours de conduite manuelle et automatique

Pour information **549-2221**

PERMIS NO. 80077

Lionel Lapierre



École de Conduite de la Chaudière enr.